



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционерско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE**

Broj: **P1617055551**  
No.

**Podnosilac zahteva:** ACEMA Consulting d.o.o.  
*Applicant:* 11000 Beograd-Stari Grad  
Hilandarska 4

**Vrsta opreme:** ROBOT USISIVAČ  
*Equipment category:*

**Oznaka tipa/modela:** Roomba 696, 699, 691, 695  
*Equipment type/model:*

**Robna marka:** iRobot  
*Equipment trademark:*

**Proizvodjač:** iRobot Corporation  
*Manufacturer:* USA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Laboratorija/** Bezbednost/Safety: TUV Rheinland of North America, Inc.:  
**ispitni izveštaj:** 31481861.010, 16.03.2017./  
*Laboratory/* Bureau Veritas Consumer Products Services (H.K.) Ltd.: SE150528E05, 03.08.2015./  
*Test report:* EMK/EMC: TUV Rheinland of North America, Inc.:  
31663466.001, 03.02.2017./  
31760259.001, 03.02.2017./  
RiTTo/R&TTE: Bureau Veritas Consumer Products Services (H.K.) Ltd.: RE150528E05,  
03.08.2015./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
*Place and date:* *Valid until:*  
Niš, 12.06.2017. 06.04.2020.



*Za* Generalni direktor

.....  
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.



### EU Declaration of Conformity

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

**iRobot Corporation**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA**  
**Web: www.iRobot.com**

Hereby declares that the products: **Vacuum Cleaning Robot with integrated dock/charger and accessories**

Product identification: **Roomba 600 Series, Models 600-669 and 680-689 (Non-WiFi models). With Homebase charging dock model 17070 and the Lighthouse.**

Year of CE Marking: **2014**

are in conformity and verified through testing with the provisions of the following EC directives when installed in accordance with the installation instructions contained in the product documentation. The Technical Construction File (TCF) is maintained at 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Low Voltage Directive: 2014/35/EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base model 17070)</li> <li>EN 62233:2008</li> </ul>	<p>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements</p> <p>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water-suction cleaning appliance.</p> <p>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-29: Particular requirements for battery chargers.</p> <p>Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure.</p>
<p><b>EMC Directive 2014/30/EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EN 55014-1:2017</li> <li>EN 55014-2:2015</li> <li>EN 61000-3-2:2014</li> <li>EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission.</p> <p>Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 2: Immunity – Product family standard.</p> <p>Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase).</p> <p>Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection.</p>
<p><b>RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive (EU) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Electrotechnical products – Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)</p>

EN



**Ecodesign Directive 2009/125/EC:**

- EC Regulation No. 1275/2008
  - EN 62301:2011  
(Home Base Model 17070)

Commission Regulation (EC) No 1275/2008 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for standby and off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment

Household electrical appliances – Measurement of standby power

**Person responsible for making this declaration:**

Name (print): Stephen Pallotta, iNCE  
Position/Title: Sr. Principal Compliance Engineer

Signature:   
Date: June 5, 2019

**EU Authorized Representative:**

iRobot Corporation  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, France

**UK Authorized Representative:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
London, United Kingdom





### EU Overensstemmelseserklæring

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på producentens eneansvar:

**iRobot Virksomhed**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA**  
**Internet: [www.iRobot.com](http://www.iRobot.com)**

Erklærer hermed, at produkterne:

**Robotstøvsuger med integreret dock/oplader og tilbehør**

Produktidentifikation:

**Roomba 600-serien, modeller: 600-669 og 680-689 (modeller uden WiFi).  
Med Homebase-opladningsdock model 17070 og Lighthouse-enhed.**

CE-mærket år:

**2014**

er i overensstemmelse og verificeret gennem afprøvning iht. bestemmelserne i følgende EF-direktiver, når installeret i overensstemmelse med installationsvejledningen, der er indeholdt i produktets dokumentation. Den tekniske konstruktionsfil / Technical Construction File (TCF) opbevares på adressen 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Lavspændingsdirektiv: 2014/35/EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base model 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> </ul>	<p>Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. – Sikkerhed – Del 1: Generelle krav</p> <p>Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. – Sikkerhed – Del 2-2: Særlige krav til støvsugere og vandsugende rengøringsapparater.</p> <p>Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. – Sikkerhed – Del 2-29: Særlige krav til batteriopladere.</p> <p>Målemetoder vedrørende elektromagnetiske felter i husholdningsapparater og lignende apparater, hvad angår human eksponering.</p>
<p><b>EMC-direktiv 2014/30/EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav til husholdningsapparater, elektriske værktøjer og lignende apparater – Del 1: Emission.</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav til husholdningsapparater, elektriske værktøjer og lignende apparater – Del 2: Immunitet – produktfamiliestandard.</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – del 3-2: Grænser – Grænser for harmoniske strømme (udstyrets strømforbrug <math>\leq 16</math> A pr. fase).</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – del 3-3: Grænser – Begrænsning af spændingsændringer, spændingsudsving og flimren i offentlige lavspændingsforsyningssystemer, for udstyr med mærkestrøm <math>\leq 16</math> A pr. Fase og ikke underlagt betinget tilslutning.</p>
<p><b>RoHS-direktiv 2011/65/EU som ændret ved direktiv (EU) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Elektrotekniske produkter – bestemmelse af indholdet af seks regulerede stoffer (bly, kviksølv, cadmium, hexavalent krom, polybromerede biphenyler, polybromerede diphenylætere)</p>



**Direktiv om miljøvenligt design  
2009/125/EC:**

- EC-regulativ nr. 1275/2008
  - EN 62301:2011  
(Home Base model 17070)

Kommissionens forordning (EC) nr. 1275/2008 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/32/EC for så vidt angår krav til miljøvenligt design for standby- og sluktilstand, elforbrug af elektrisk og elektronisk husholdnings- og kontorudstyr

Elektriske apparater til husholdningsbrug – Måling af standby-strømforbrug

**EU-autoriseret repræsentant:**

iRobot Virksomhed  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, Frankrig

**Autoriseret repræsentant i Storbritannien:**

iRobot Virksomhed  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
London, Storbritannien





### EU Conformiteitsverklaring

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:

**iRobot Corporation  
8 Crosby Drive  
Bedford, MA 01730, USA  
Website: [www.iRobot.com](http://www.iRobot.com)**

verklaart hierbij dat de producten: **Robotstofzuiger met geïntegreerd oplaadstation en accessoires**  
Productidentificatie: **Roomba600-serie, modellen 600-669 en 680-689 (niet-WiFi-modellen).  
Met Home Base oplaadstation model 17070 en de Lighthouse.**  
Jaar van CE-markering: **2014**

gecontroleerd zijn door middel van testen en in overeenstemming zijn met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen indien geïnstalleerd volgens de installatie-instructies in de productdocumentatie. Het technische constructedossier wordt bijgehouden op 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Laagspanningsrichtlijn: 2014/35/EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base model 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> </ul>	<p>Huishoudelijke en soortgelijke elektrische apparaten – Veiligheid – Deel 1: Algemene eisen</p> <p>Huishoudelijke en soortgelijke elektrische apparaten – Veiligheid – Deel 2-2: Bijzondere eisen voor stof- en waterzuigers.</p> <p>Huishoudelijke en soortgelijke elektrische apparaten – Veiligheid – Deel 2-29: Bijzondere eisen voor acculaders.</p> <p>Meetmethoden voor de elektromagnetische velden van huishoudelijke en soortgelijke apparaten met betrekking tot de blootstelling van mensen.</p>
<p><b>EMC-richtlijn 2014/30/EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Elektromagnetische compatibiliteit - Eisen met betrekking tot huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten - Deel 1: Emissie.</p> <p>Elektromagnetische compatibiliteit - Eisen met betrekking tot huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten - Deel 2: Immuniteit – Productgroepnorm.</p> <p>Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) – Deel 3-2: Grenswaarden – Grenswaarden voor de emissie van harmonische stromen (ingangsstroom van het apparaat tot 16 A per fase).</p> <p>Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) – Deel 3-3: Grenswaarden – Grenswaarden voor spanningswisselingen, spanningschommelingen en knippen in openbare laagspanningsnetten voor apparatuur met een nominale stroomsterkte tot 16 A per fase en zonder voorwaardelijke aansluiting.</p>
<p><b>RoHS-richtlijn 2011/65/EU zoals gewijzigd bij Richtlijn (EU) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Elektrotechnische producten – Bepaling van niveaus van zes gereguleerde bestanddelen (lood, kwik, cadmium, zeswaardig chroom, gepolybromeerde bifenylen, gepolybromeerde difenylethers)</p>



<p><b>Ecodesign-richtlijn 2009/125 / EG:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• EG-verordening nr. 1275/2008</li> <li>○ EN 62301:2011 (Home Base model 17070)</li></ul>	<p>Verordening (EG) nr. 1275/2008 van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot eisen inzake ecologisch ontwerp voor stand-by- en uitstand, elektrisch stroomverbruik van elektrische en elektronische huishoudelijke en kantoorapparatuur</p> <p>Huishoudelijke elektrische apparaten - Meting van stand-byvermogen</p>
--	--

**Gemachtigde EU-vertegenwoordiger:**

iRobot Corporation  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, Frankrijk

**Gemachtigde VK-vertegenwoordiger:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
London, Verenigd Koninkrijk





FR

**Déclaration de conformité de l'UE**

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

**iRobot Corporation  
8 Crosby Drive  
Bedford, MA 01730, USA  
Web : [www.iRobot.com](http://www.iRobot.com)**

Déclare par la présente que les produits : **Aspirateur robot avec station d'accueil intégrée / chargeur et accessoires intégrés**

Identification du produit : **Roomba série 600, modèles 600-669 et 680-689 (modèles sans WiFi). Modèle de station de chargement 17070 Home Base et Lighthouse.**

Année du marquage CE : **2014**

ont été testés et sont conformes aux dispositions des directives CE suivantes lorsqu'ils sont installés conformément aux instructions d'installation contenues dans la documentation du produit. Le fichier technique de construction (TCF) est conservé au 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Directive relative à la basse tension : 2014/35/EU :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (modèle Home Base 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> </ul>	<p>Appareils électroménagers et analogues - Sécurité - Partie 1 : Exigences générales</p> <p>Appareils électroménagers et analogues - Sécurité - Partie 2-2 : Règles particulières pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage à aspiration d'eau.</p> <p>Appareils électroménagers et analogues - Sécurité - Partie 2-29 : Règles particulières pour les chargeurs de batterie.</p> <p>Méthodes de mesure des champs électromagnétiques des appareils électroménagers et apparentés en relation avec l'exposition humaine.</p>
<p><b>Directive CEM 2014/30/UE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues – Partie 1 : Émissions.</p> <p>Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues – Partie 2 : immunité - Norme de famille de produits.</p> <p>Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-2 : Limites - Limites pour les émissions de courant harmonique (courant d'entrée d'équipement ≤ 16 A par phase).</p> <p>Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-3 : Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du scintillement dans les systèmes publics d'alimentation basse tension, pour les équipements avec un courant nominal ≤ 16 A par phase et non soumis à une connexion conditionnelle.</p>





<p><b>Directive RoHS 2011/65/UE telle que modifiée par la directive (UE) 2015/863 :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Produits électrotechniques - Détermination des niveaux de six substances réglementées (plomb, mercure, cadmium, chrome hexavalent, biphényles polybromés, polybromodiphényléther)</p>
<p><b>Directive sur l'écoconception 2009/125/EC :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglementation CE No. 1275/2008 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ EN 62301:2011 (modèle Home Base 17070)</li> </ul> </li> </ul>	<p>Règlementation de la commission (CE) n°1275/2008 mettant en œuvre la directive 2005/32/EC du Parlement européen et du Conseil, relative aux exigences en matière d'écoconception applicables à la consommation d'électricité en mode veille et éteint des équipements électriques et électroniques domestiques et de bureau</p> <p>Appareils électroménagers - Mesure de la consommation d'énergie en mode veille</p>

**Représentant autorisé de l'UE :**

iRobot Corporation  
11 avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, France

**Représentant autorisé du R-U :**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
Londres, Royaume-Uni





### EU-Konformitätserklärung

Diese Konformitätserklärung wird in alleiniger Verantwortung des Herstellers herausgegeben:

**iRobot Corporation**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA**  
**Web: www.iRobot.com**

erklärt hiermit, dass die Produkte: **Saugroboter mit integriertem Dock/Ladegerät und Zubehör**

Produktidentifizierung: **Roomba Serie 600, Modelle 600-669 und 680-689 (Nicht-WiFi-Modelle). Mit Home Base-Ladestation Modell 17070 und Lighthouse.**

Jahr der CE-Kennzeichnung: **2014**

durch Tests bestätigt den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien entsprechen, wenn sie gemäß den Installationsanweisungen in der Produktdokumentation installiert werden. Die technische Konstruktionsdatei (Technical Construction File, TCF) wird in 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA gepflegt.

<p><b>Niedrigspannungsdirektive: 2014/35/EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base Modell 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> </ul>	<p>Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen</p> <p>Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Sicherheit – Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Staubsauger und Wasseraugergeräte.</p> <p>Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Sicherheit – Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Akku-Ladegeräte.</p> <p>Messverfahren für elektromagnetische Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Geräten hinsichtlich der Einwirkung auf den Menschen.</p>
<p><b>EMV-Richtlinie 2014/30/EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Gerätschaften - Teil 1: Emissionen.</p> <p>Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Gerätschaften - Teil 2: Störfestigkeit – Produktfamilienstandard.</p> <p>Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte – Grenzwerte für harmonische Stromemissionen (Geräteeingabestromstärke ≤ 16 A pro Phase).</p> <p>Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungsnetzen, für Geräte mit einem Nennstrom von ≤ 16 A pro Phase und nicht an Bedingungen geknüpft.</p>
<p><b>RoHS-Direktive 2011/65/EU geändert durch die Richtlinie (EU) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Elektrotechnische Produkte - Bestimmung des Gehalts von sechs regulierten Substanzen (Blei, Quecksilber, Cadmium, sechswertiges Chrom, polybromierte Biphenyle, polybromierte Diphenylether)</p>



<p><b>Ecodesign-Direktive 2009/125/EC:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EG-Regulierung Nr. 1275/2008</li> <li>○ EN 62301:2011 (Home Base Modell 17070)</li> </ul>	<p>Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung des elektrischen Stromverbrauchs von elektrischen und elektronischen Haushalts- und Geschäftsgeräten im Standby-Modus und im ausgeschalteten Zustand</p> <p>Haushaltselektrogeräte – Messung der Standby-Leistung</p>
---	--

**EU-bevollmächtigter Vertreter:**

iRobot Corporation  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, Frankreich

**GB-bevollmächtigter Vertreter:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
London, Großbritannien





PT

### Declaração UE de conformidade

A presente declaração de conformidade foi emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante:

**iRobot Corporation**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA**  
**Web: www.iRobot.com**

Declara pela presente que os produtos: **Robot aspirador com estação de ancoragem/carregamento integrada e acessórios**

Identificação do produto: **Roomba Série 600, modelos 600-669 e 680-689 (modelos não-WiFi). Com o modelo de base de carregamento Homebase 17070 e o Lighthouse.**

Ano da marcação CE: **2014**

estão em conformidade, verificada através de testes, com as disposições das diretivas CE indicadas abaixo quando instalados de acordo com as instruções de instalação contidas na documentação do produto. O processo técnico de fabrico (TCF) está conservado em 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Diretiva de baixa tensão: 2014/35/UE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (modelo Home Base 17070)</li> <li>EN 62233:2008</li> </ul>	<p>Aparelhos eletrodomésticos e análogos – Segurança – Parte 1: Requisitos gerais</p> <p>Aparelhos eletrodomésticos e análogos – Segurança – Parte 2-2: Requisitos específicos para aspiradores e aparelhos de limpeza com sucção de água.</p> <p>Aparelhos eletrodomésticos e análogos – Segurança – Parte 2-29: Requisitos específicos para carregadores de baterias.</p> <p>Métodos de medição para campos eletromagnéticos de eletrodomésticos e aparelhos análogos relativamente à exposição humana.</p>
<p><b>Diretiva EMC 2014/30/UE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EN 55014-1:2017</li> <li>EN 55014-2:2015</li> <li>EN 61000-3-2:2014</li> <li>EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Compatibilidade eletromagnética – Requisitos para eletrodomésticos, ferramentas elétricas e aparelhos análogos – Parte 1: Emissão.</p> <p>Compatibilidade eletromagnética – Requisitos para eletrodomésticos, ferramentas elétricas e aparelhos análogos – Parte 2: Imunidade - Norma de família de produtos.</p> <p>Compatibilidade eletromagnética (EMC) – Parte 3-2: Limites – Limites para emissões de corrente harmónicas (corrente de entrada do equipamento ≤ 16 A por fase).</p> <p>Compatibilidade eletromagnética (EMC) – Parte 3-3: Limites - Limitação das variações de tensão, das flutuações de tensão e da tremulação nos sistemas de alimentação pública em baixa tensão, para equipamentos com corrente nominal ≤ 16 A por fase e não sujeitos a ligação condicional.</p>
<p><b>Diretiva RoHS 2011/65/UE com a redação que lhe foi dada pela Diretiva (UE) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Produtos eletrotécnicos – Determinação dos níveis de seis substâncias regulamentadas (chumbo, mercúrio, cádmio, crómio hexavalente, polibromado e éteres de difenilo polibromado)</p>



<p><b>Diretiva Ecodesign 2009/125/CE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Regulamento CE n.º 1275/2008</li> <li>○ EN 62301:2011 (Modelo Home Base 17070)</li></ul>	<p>Regulamento (CE) n.º 1275/2008 da Comissão que aplica a Diretiva 2005/32/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia elétrica em modo de vigília e desativação de equipamentos elétricos e eletrónicos de uso doméstico e de escritório</p> <p>Aparelhos eletrodomésticos - Medição do modo de vigília</p>
--	---

**Representante autorizado na UE:**

iRobot Corporation.  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, França

**Representante autorizado no Reino Unido:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
Londres, Reino Unido





**Declaración de conformidad de la UE**

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

**iRobot Corporation**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA (EE. UU.)**  
**Web: www.iRobot.com**

Por la presente declara que los productos: **Robot aspirador con base/cargador integrado y accesorios**

Identificación del producto: **Roomba serie 600, modelos 600-669 y 680-689 (modelos sin WiFi). Con base de carga Homebase modelo 17070 y el faro.**

Año del marcado CE: **2014**

están en conformidad y han sido verificados mediante pruebas con las disposiciones de las siguientes directivas de la CE cuando se instalan de acuerdo con las instrucciones de instalación contenidas en la documentación del producto. El Archivo de Construcción Técnica (TCF) se mantiene en 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Directiva de baja tensión: 2014/35/UE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base modelo 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> </ul>	<p>Artefactos eléctricos para el hogar y otros similares - Seguridad - Parte 1: Requisitos generales</p> <p>Artefactos eléctricos para el hogar y otros similares - Seguridad - Parte 2-2: Requisitos particulares para aspiradoras y artefactos de limpieza succionadores de agua.</p> <p>Artefactos eléctricos para el hogar y otros similares - Seguridad - Parte 2-29: Requisitos específicos para cargadores de baterías.</p> <p>Métodos de medición para campos electromagnéticos de artefactos eléctricos para el hogar y otros similares, con respecto a la exposición humana.</p>
<p><b>Directiva EMC 2014/30/UE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Compatibilidad electromagnética: requisitos de artefactos para el hogar, herramientas eléctricas y aparatos similares. Parte 1: Emisión.</p> <p>Compatibilidad electromagnética: requisitos de artefactos para el hogar, herramientas eléctricas y aparatos similares. Parte 2: Inmunidad - Estándar de familia de productos.</p> <p>Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 3-2: Límites: límites para las emisiones de corriente armónica (corriente de entrada del equipo ≤ 16 A por fase).</p> <p>Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 3-3: Límites: limitación de cambios de voltaje, fluctuaciones de voltaje y parpadeo en sistemas públicos de suministro de bajo voltaje, para equipos con corriente nominal ≤ 16 A por fase y no sujetos a conexión condicional.</p>
<p><b>Directiva RoHS 2011/65/UE modificada por la Directiva (UE) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Productos electrotécnicos: determinación de los niveles de seis sustancias reguladas (plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados, éteres difenilo polibromados)</p>



<p><b>Directiva 2009/125/CE de ecodiseño:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reglamento CE nº 1275/2008</li> <li>○ EN 62301:2011 (Home Base Modelo 17070)</li></ul>	<p>Reglamento (CE) nº 1275/2008 de la Comisión, por el que se aplica la Directiva 2005/32 / CE del Parlamento Europeo y del Consejo con respecto a los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía eléctrica en modo de espera y apagado de equipos eléctricos y electrónicos de uso doméstico y de oficina</p> <p>Electrodomésticos - Medición de la potencia de reserva</p>
--	---

**Representante autorizado de la UE:**

iRobot Corporation  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, Francia

**Representante autorizado del Reino Unido:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
Londres, Reino Unido





### EU-försäkran om överensstämmelse

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens ansvar:

**iRobot Corporation**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA**  
**Webb: [www.iRobot.com](http://www.iRobot.com)**

Deklarerar härmed att produkterna: **robotdammsugare med inbyggd dockningsstation/laddare och tillbehör**  
med produktidentifieringen: **Roomba 600-serien, modeller 600–669 och 680–689 (modeller utan WiFi). Med Homebase laddningsdockningsstation modell 17070 och Lighthouse.**  
Årtal för CE-märkning: **2014**

överensstämmer och har verifierats genom tester enligt bestämmelserna i de följande EG-direktiven när de installeras enligt anvisningarna som finns i produkternas dokumentation. Dokumentationen avseende teknisk konstruktion finns på adressen 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Europaparlamentets och Rådets direktiv: 2014/35/EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li><li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li><li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base modell 17070)</li><li>• EN 62233:2008</li></ul>	<p>Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar</p> <p>Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 2-2: Särskilda fordringar på dammsugare och vattensugare.</p> <p>Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 2-29: Särskilda fordringar på batteriladdare.</p> <p>Mätmetoder för hushållsapparaters och annan liknande utrustnings elektromagnetiska fält avseende humanexponering.</p>
<p><b>Europaparlamentets och Rådets direktiv 2014/30/EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• EN 55014-1:2017</li><li>• EN 55014-2:2015</li><li>• EN 61000-3-2:2014</li><li>• EN 61000-3-3:2013</li></ul>	<p>Elektromagnetisk kompatibilitet – Elektriska hushållsapparater, elverktyg och liknande bruksföremål – Del 1: Emission.</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet – Elektriska hushållsapparater, elverktyg och liknande bruksföremål – Del 2: Immunitet – Produktfamiljstandard.</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-2: Gränsvärden – Gränser för övertoner förorsakade av apparater med matningsström högst 16 A per fas.</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-3: Gränsvärden – Begränsning av spänningsfluktuationer och flimmer i lågspänningsdistributionssystem förorsakade av apparater med märkström högst 16 A.</p>
<p><b>Europaparlamentets och Rådets direktiv 2011/65/EU som ändrat genom direktiv (EU) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• EN 62321:2009</li></ul>	<p>Elektrotekniska produkter – Bestämning av nivåerna av sex reglerade ämnen (bly, kvicksilver, kadmium, hexavalent krom, polybromerade bifenyler, polybromerade difenyletrar)</p>





**Europaparlamentets och Rådets direktiv  
2009/125/EG:**

- EG-förordning nr 1275/2008
  - EN 62301:2011  
(Home Base modell 17070)

Kommissionens förordning (EG) nr 1275/2008 om genomförande av Europaparlamentets och Rådets direktiv 2005/32/EG om krav på ekodesign för elektriska och elektroniska hushålls- och kontorsprodukters elförbrukning i standby- och frånläge

Elektriska hushållsapparater – Mätning av elförbrukning i standbyläge

**Auktoriserad representant i EU:**

iRobot Corporation  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, Frankrike

**Auktoriserad representant i Storbritannien:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
London, Storbritannien





EN

### EU Declaration of Conformity

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

**iRobot Corporation**  
8 Crosby Drive  
Bedford, MA 01730, USA  
Web: [www.iRobot.com](http://www.iRobot.com)

Hereby declares that the products: **Vacuum Cleaning Robot with integrated dock/charger and accessories**

Product identification: **Roomba 670 Series, Models 67XY and 690 Series, Models 69XY; where X =0-9 and Y = Blank, A-Z, a-z (X and Y not safety relevant). With Homebase charging dock model 17070 and the Lighthouse.**

Year of CE Marking: **2017**

are in conformity and verified through testing with the provisions of the following EC directives when installed in accordance with the installation instructions contained in the product documentation. The Technical Construction File (TCF) is maintained at 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.


<p><b>Radio Equipment Directive 2014/53/EU:</b></p> <p>Roomba models 67X and 69X where X = 0-9, contain the Azurewave radio module model AW-CU300.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ETSI EN 300 328 V2.1.1</li> <li>• ETSI EN 301 489-1 V2.2.0</li> <li>• ETSI EN 301 489-17 V3.2.0</li> </ul>	<p>Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU</p> <p>ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU</p> <p>ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU</p>
<p><b>RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive (EU) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Electrotechnical products – Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)</p>
<p><b>Ecodesign Directive 2009/125/EC:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EC Regulation No. 1275/2008 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ EN 62301:2011 (Home Base Model 17070)</li> <li>○ Regulation (EC) 801/2013</li> </ul> </li> </ul>	<p>Commission Regulation (EC) No 1275/2008 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for standby and off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment</p> <p>Household electrical appliances – Measurement of standby power</p> <p>Amending Regulation (EC) No 1275/2008 with regard to ecodesign requirements for standby, off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment</p>



<p><b>Additionally, the following Product Safety Standards were applied:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-1:2012 + A13:2017 (Home Base model 17070)</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base model 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> <li>• EN 62311:2008</li> </ul>	<p>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements</p> <p>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water-suction cleaning appliance.</p> <p>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements.</p> <p>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-29: Particular requirements for battery chargers.</p> <p>Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure.</p> <p>Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz).</p>
<p><b>Additionally, the following EMC standards were applied:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission.</p> <p>Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 2: Immunity – Product family standard.</p> <p>Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current <math>\leq 16</math> A per phase).</p> <p>Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <math>\leq 16</math> A per phase and not subject to conditional connection.</p>

**Person responsible for making this declaration:**

Name (print): Stephen Pallotta, iNCE  
Position/Title: Sr. Principal Compliance Engineer

Signature:   
Date: June 5, 2019

**EU Authorized Representative:**

iRobot Corporation  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, France

**UK Authorized Representative:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
London, United Kingdom





## EU Overensstemmelseserklæring

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på producentens eneansvar:

**iRobot Virksomhed**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA**  
**Internet: [www.iRobot.com](http://www.iRobot.com)**

Erklærer hermed, at produkterne:

**Robotstøvsuger med integreret dock/oplader og tilbehør**

Produktidentifikation:

**Roomba 670-serien, model 67XY og 690-serien, model 69XY, hvor X =0-9 og Y = blank, A-Z, a-z (X og Y er ikke sikkerhedsrelevante). Med Homebase-opladningsdock model 17070 og Lighthouse-enhed.**

CE-mærket år:

**2017**

er i overensstemmelse og verificeret gennem afprøvning iht. bestemmelserne i følgende EF-direktiver, når installeret i overensstemmelse med installationsvejledningen, der er indeholdt i produktets dokumentation. Den tekniske konstruktionsfil / Technical Construction File (TCF) opbevares på adressen 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Direktiv om radioudstyr 2014/53/EU:</b></p> <p>Roomba model 67X og 69X, hvor X = 0-9, indeholder Azurewave-radiomodul model AW-CU300.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ETSI EN 300 328 V2.1.1</li><li>• ETSI EN 301 489-1 V2.2.0</li><li>• ETSI EN 301 489-17 V3.2.0</li></ul>	<p>Bredbåndstransmissionssystemer; datatransmissionudstyr, der opererer i 2,4 GHz ISM-båndet og anvender bredbåndsmuldemulering; harmoniseret standard, som dækker de væsentlige krav under artikel 3.2 i 2014/53/EU-direktivet</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) standard for radioudstyr og -tjenester; Del 1: Almene, tekniske betingelser; harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3.1(b) i direktiv 2014/53/EU og de essentielle krav i Direktiv 2014/30/EU, artikel 6</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) standard for radioudstyr og -tjenester; Del 17: Specifikke betingelser for bredbåndsdatooverførselssystemer; harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3.1(b) i direktiv 2014/53/EU</p>
<p><b>RoHS-direktiv 2011/65/EU som ændret ved direktiv (EU) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• EN 62321:2009</li></ul>	<p>Elektrotekniske produkter – bestemmelse af indholdet af seks regulerede stoffer (bly, kviksølv, cadmium, hexavalent krom, polybromerede biphenyler, polybromerede diphenylætere)</p>
<p><b>Direktiv om miljøvenligt design 2009/125/EC:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• EC-regulativ nr. 1275/2008</li><li>○ EN 62301:2011 (Home Base model 17070)</li><li>○ Regulativ (EC) 801/2013</li></ul>	<p>Kommissionens forordning (EC) nr. 1275/2008 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/32/EC for så vidt angår krav til miljøvenligt design for standby- og sluktilstand, elforbrug af elektrisk og elektronisk husholdnings- og kontorudstyr</p> <p>Elektriske apparater til husholdningsbrug – Måling af standby-strømforbrug</p> <p>Ændring af forordning (EC) nr. 1275/2008 for så vidt angår krav til miljøvenligt design for standby, slukket tilstand, elforbrug af elektrisk og elektronisk husholdnings- og kontorudstyr</p>



<p><b>Derudover blev følgende produktsikkerhedsstandarder anvendt:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-1:2012 + A13:2017 (Home Base model 17070)</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base model 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> <li>• EN 62311:2008</li> </ul>	<p>Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. – Sikkerhed – Del 1: Generelle krav</p> <p>Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. – Sikkerhed – Del 2-2: Særlige krav til støvsugere og vandsugende rengøringsapparater.</p> <p>Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. – Sikkerhed – Del 1: Generelle krav.</p> <p>Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. – Sikkerhed – Del 2-29: Særlige krav til batteriopladere.</p> <p>Målemetoder vedrørende elektromagnetiske felter i husholdningsapparater og lignende apparater, hvad angår human eksponering.</p> <p>Vurdering af elektronisk og elektrisk udstyr i forbindelse med menneskelig eksponering for elektromagnetiske felter (0 Hz - 300 GHz).</p>
<p><b>Derudover blev følgende EMC-standarder anvendt:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav til husholdningsapparater, elektriske værktøjer og lignende apparater – Del 1: Emission.</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav til husholdningsapparater, elektriske værktøjer og lignende apparater – Del 2: Immunitet – produktfamiliestandard.</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – del 3-2: Grænser – Grænser for harmoniske strømme (udstyrets strømforbrug ≤ 16 A pr. fase).</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – del 3-3: Grænser – Begrænsning af spændingsændringer, spændingsudsving og flimren i offentlige lavspændingsforsyningssystemer, for udstyr med mærkestrøm ≤ 16 A pr. Fase og ikke underlagt betinget tilslutning.</p>

**EU-autoriseret repræsentant:**

iRobot Virksomhed  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, Frankrig

**Autoriseret repræsentant i Storbritannien:**

iRobot Virksomhed  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
London, Storbritannien





### EU Conformiteitsverklaring

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:

**iRobot Corporation**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA**  
**Website: [www.iRobot.com](http://www.iRobot.com)**

verklaart hierbij dat de producten:

**Robotstofzuiger met geïntegreerd oplaadstation en accessoires**

Productidentificatie:

**Roomba 670-serie, modellen 67XY, en 690-serie, modellen 69XY; waarin X = 0-9 en Y = blanco, A-Z, a-z (X en Y niet relevant voor de veiligheid). Met Home Base oplaadstation model 17070 en de Lighthouse.**

Jaar van CE-markering:

**2017**

gecontroleerd zijn door middel van testen en in overeenstemming zijn met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen indien geïnstalleerd volgens de installatie-instructies in de productdocumentatie. Het technische constructiedossier wordt bijgehouden op 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU:</b></p> <p>Roomba modellen 67X en 69X, waarin X = 0-9, bevatten het Azurewave radiomodule model AW-CU300.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ETSI EN 300 328 V2.1.1</li> <li>• ETSI EN 301 489-1 V2.2.0</li> <li>• ETSI EN 301 489-17 V3.2.0</li> </ul>	<p>Breedband transmissiesystemen; Datatransmissieapparatuur die werkt in de 2,4 GHz ISM-band en breedbandmodulatie technieken gebruikt; Geharmoniseerde norm voor de essentiële eisen van artikel 3.2 van Richtlijn 2014/53 / EU</p> <p>Norm voor elektromagnetische compatibiliteit (EMC) van radioapparatuur en -diensten; Deel 1: Gemeenschappelijke technische vereisten; Geharmoniseerde norm die de essentiële eisen van artikel 3.1 (b) van Richtlijn 2014/53 / EU en de essentiële eisen dekt vereisten van artikel 6 van Richtlijn 2014/30/EU</p> <p>Norm voor elektromagnetische compatibiliteit (EMC) van radioapparatuur en -diensten; Deel 17: Specifieke voorwaarden voor breedbanddatatransmissiesystemen; Geharmoniseerde norm die de essentiële eisen van artikel 3.1 (b) van Richtlijn 2014/53/EU dekt</p>
<p><b>RoHS-richtlijn 2011/65/EU zoals gewijzigd bij Richtlijn (EU) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Elektrotechnische producten – Bepaling van niveaus van zes gereguleerde bestanddelen (lood, kwik, cadmium, zeswaardig chroom, gepolybromeerde bifenylen, gepolybromeerde difenylethers)</p>
<p><b>Ecodesign-richtlijn 2009/125 / EG:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EG-verordening nr. 1275/2008 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ EN 62301:2011 (Home Base model 17070)</li> <li>○ EG-verordening nr. 801/2013</li> </ul> </li> </ul>	<p>Verordening (EG) nr. 1275/2008 van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot eisen inzake ecologisch ontwerp voor stand-by- en uitstand, elektrisch stroomverbruik van elektrische en elektronische huishoudelijke en kantoorapparatuur</p> <p>Huishoudelijke elektrische apparaten - Meting van stand-byvermogen</p> <p>Wijziging van Verordening (EG) nr. 1275/2008 met betrekking tot eisen inzake ecologisch ontwerp voor stand-by, uit-modus, elektrisch stroomverbruik van elektrische en elektronische huishoudelijke en kantoorapparatuur</p>



<p><b>Daarnaast zijn de volgende productveiligheidsnormen toegepast:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-1:2012 + A13:2017 (Home Base model 17070)</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base model 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> <li>• EN 62311:2008</li> </ul>	<p>Huishoudelijke en soortgelijke elektrische apparaten – Veiligheid – Deel 1: Algemene eisen</p> <p>Huishoudelijke en soortgelijke elektrische apparaten – Veiligheid – Deel 2-2: Bijzondere eisen voor stof- en waterzuigers.</p> <p>Huishoudelijke en soortgelijke elektrische apparaten – Veiligheid – Deel 1: Algemene eisen.</p> <p>Huishoudelijke en soortgelijke elektrische apparaten – Veiligheid – Deel 2-29: Bijzondere eisen voor acculaders.</p> <p>Meetmethoden voor de elektromagnetische velden van huishoudelijke en soortgelijke apparaten met betrekking tot de blootstelling van mensen.</p> <p>Beoordeling van elektronische en elektrische apparatuur met betrekking tot menselijke blootstellingsbeperkingen voor elektromagnetische velden (0 Hz - 300 GHz).</p>
<p><b>Daarnaast zijn de volgende EMC-normen toegepast:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Elektromagnetische compatibiliteit - Eisen met betrekking tot huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten - Deel 1: Emissie.</p> <p>Elektromagnetische compatibiliteit - Eisen met betrekking tot huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten - Deel 2: Immuniteit – Productgroepnorm.</p> <p>Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) – Deel 3-2: Grenswaarden – Grenswaarden voor de emissie van harmonische stromen (ingangsstroom van het apparaat tot 16 A per fase).</p> <p>Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) – Deel 3-3: Grenswaarden – Grenswaarden voor spanningswisselingen, spanningsschommelingen en knippen in openbare laagspanningsnetten voor apparatuur met een nominale stroomsterkte tot 16 A per fase en zonder voorwaardelijke aansluiting.</p>

**Gemachtigde EU-vertegenwoordiger:**

iRobot Corporation  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, Frankrijk

**Gemachtigde VK-vertegenwoordiger:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
London, Verenigd Koninkrijk





FR

### Déclaration de conformité de l'UE

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

**iRobot Corporation**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA**  
**Web : www.iRobot.com**

Déclare par la présente que les produits : **Aspirateur robot avec station d'accueil intégrée / chargeur et accessoires intégrés**

Identification du produit : **Roomba Série 670, modèles 67XY et séries 690, modèles 69XY ; où X = 0-9 = nul, A-Z, a-z (X et Y non pertinents pour la sécurité). Modèle de station de chargement 17070 Homebase et Lighthouse.**

Année du marquage CE : **2017**

ont été testés et sont conformes aux dispositions des directives CE suivantes lorsqu'ils sont installés conformément aux instructions d'installation contenues dans la documentation du produit. Le fichier technique de construction (TCF) est conservé au 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Directive 2014/53/EU sur les équipements radio :</b></p> <p>Roomba modèles 67X et 69X, où X = 0-9, contiennent le modèle de module radio Azurewave AW-CU300.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ETSI EN 300 328 V2.1.1</li> <li>• ETSI EN 301 489-1 V2.2.0</li> <li>• ETSI EN 301 489-17 V3.2.0</li> </ul>	<p>Systèmes de transmission à large bande ; Équipements de transmission de données fonctionnant dans la bande ISM à 2,4 GHz et utilisant des techniques de modulation à large bande ; norme harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.2 de la directive 2014/53/EU</p> <p>Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et services radio ; Partie 1 : Exigences techniques communes ; norme harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.1 (b) de la directive 2014/53/UE et les exigences essentielles de l'article 6 de la directive 2014/30/UE</p> <p>Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et services radio ; Partie 17 : Conditions spécifiques aux systèmes de transmission de données à large bande ; norme harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.1 (b) de la directive 2014/53/UE</p>
<p><b>Directive RoHS 2011/65/UE telle que modifiée par la directive (UE) 2015/863 :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Produits électrotechniques - Détermination des niveaux de six substances réglementées (plomb, mercure, cadmium, chrome hexavalent, biphényles polybromés, polybromodiphényléther)</p>
<p><b>Directive sur l'écoconception 2009/125/EC :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglementation CE No. 1275/2008 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ EN 62301:2011 (modèle Home Base 17070)</li> <li>○ Réglementation (CE) No. 801/2013</li> </ul> </li> </ul>	<p>Règlementation de la commission (CE) n°1275/2008 mettant en œuvre la directive 2005/32/EC du Parlement européen et du Conseil, relative aux exigences en matière d'écoconception applicables à la consommation d'électricité en mode veille et éteint des équipements électriques et électroniques domestiques et de bureau</p> <p>Appareils électroménagers - Mesure de la consommation d'énergie en mode veille</p> <p>Modification du règlement (CE) n°1275/2008 en ce qui concerne les exigences en matière d'écoconception applicables à la consommation d'énergie en mode veille et en mode arrêt des équipements électriques et électroménagers et de bureau</p>





<p><b>En outre, les normes de sécurité des produits suivantes ont été appliquées :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-1:2012 + A13:2017 (modèle Home Base 17070)</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (modèle Home Base 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> <li>• EN 62311:2008</li> </ul>	<p>Appareils électroménagers et analogues - Sécurité - Partie 1 : Exigences générales</p> <p>Appareils électroménagers et analogues - Sécurité - Partie 2-2 : Règles particulières pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage à aspiration d'eau.</p> <p>Appareils électroménagers et analogues - Sécurité - Partie 1 : Exigences générales.</p> <p>Appareils électroménagers et analogues - Sécurité - Partie 2-29 : Règles particulières pour les chargeurs de batterie.</p> <p>Méthodes de mesure des champs électromagnétiques des appareils électroménagers et apparentés en relation avec l'exposition humaine.</p> <p>Évaluation du matériel électronique et électrique lié aux restrictions d'exposition des individus aux champs électromagnétiques (0 Hz - 300 GHz).</p>
<p><b>En outre, les normes de sécurité CEM suivantes ont été appliquées :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues – Partie 1 : Émissions.</p> <p>Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues – Partie 2 : immunité - Norme de famille de produits.</p> <p>Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-2 : Limites - Limites pour les émissions de courant harmonique (courant d'entrée d'équipement <math>\leq 16</math> A par phase).</p> <p>Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-3 : Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du scintillement dans les systèmes publics d'alimentation basse tension, pour les équipements avec un courant nominal <math>\leq 16</math> A par phase et non soumis à une connexion conditionnelle.</p>

**Représentant autorisé de l'UE :**

iRobot Corporation  
11 avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, France

**Représentant autorisé du R-U :**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
Londres, Royaume-Uni





### EU-Konformitätserklärung

Diese Konformitätserklärung wird in alleiniger Verantwortung des Herstellers herausgegeben:

**iRobot Corporation**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA**  
**Web: www.iRobot.com**

erklärt hiermit, dass die Produkte:

**Saugroboter mit integriertem Dock/Ladegerät und Zubehör**

Produktidentifizierung:

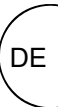
**Roomba Serie 670, Modelle 67XY und Serie 690, Modelle 69XY; wobei X = 0-9 und Y = Leer, A-Z, a-z (X und Y nicht sicherheitsrelevant). Mit Home Base-Ladestation Modell 17070 und Lighthouse.**

Jahr der CE-Kennzeichnung:

**2017**

durch Tests bestätigt den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien entsprechen, wenn sie gemäß den Installationsanweisungen in der Produktdokumentation installiert werden. Die technische Konstruktionsdatei (Technical Construction File, TCF) wird in 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA gepflegt.

<p><b>Funkanlagen-Direktive 2014/53/EU:</b></p> <p>Roomba Modelle 67X und 69X, wobei X = 0-9, mit Azurewave-Funkmodul Modell AW-CU300.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ETSI EN 300 328 V2.1.1</li> <li>• ETSI EN 301 489-1 V2.2.0</li> <li>• ETSI EN 301 489-17 V3.2.0</li> </ul>	<p>Breitband-Übertragungssysteme; Datenübertragungsgeräte, die im 2,4-GHz-ISM-Band arbeiten und Breitbandmodulationstechniken verwenden; Harmonisierte Norm, die die grundlegenden Anforderungen von Artikel 3.2 der Direktive 2014/53/EU abdeckt</p> <p>Standard für Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkausrüstung und -dienste; Teil 1: Gemeinsame technische Anforderungen; Harmonisierte Norm, die die grundlegenden Anforderungen von Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/53/ EU und die wesentlichen Anforderungen von Artikel 6 der Direktive 2014/30/EU abdeckt</p> <p>Standard für Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkausrüstung und -dienste; Teil 17: Besondere Bedingungen für Breitbanddatenübertragungssysteme; Harmonisierte Norm, die die grundlegenden Anforderungen von Artikel 3.1 (b) der Richtlinie 2014/53/EU abdeckt</p>
<p><b>RoHS-Direktive 2011/65/EU geändert durch die Richtlinie (EU) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Elektrotechnische Produkte - Bestimmung des Gehalts von sechs regulierten Substanzen (Blei, Quecksilber, Cadmium, sechswertiges Chrom, polybromierte Biphenyle, polybromierte Diphenylether)</p>
<p><b>Ecodesign-Direktive 2009/125/EC:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EG-Regulierung Nr. 1275/2008</li> <li>○ EN 62301:2011 (Home Base Modell 17070)</li> <li>○ Regulierung (EG) Nr. 801/2013</li> </ul>	<p>Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung des elektrischen Stromverbrauchs von elektrischen und elektronischen Haushalts- und Geschäftsgeräten im Standby-Modus und im ausgeschalteten Zustand</p> <p>Haushaltselektrogeräte – Messung der Standby-Leistung</p> <p>Zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 in Bezug auf Ökodesign-Anforderungen für den elektrischen Stromverbrauch von elektrischen und elektronischen Haushalts- und Bürogeräten im Standby-Modus</p>



<p><b>Zusätzlich wurden die folgenden Produktsicherheitsstandards angewendet:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-1:2012 + A13:2017 (Home Base Modell 17070)</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base Modell 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> <li>• EN 62311:2008</li> </ul>	<p>Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen</p> <p>Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Sicherheit – Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Staubsauger und Wasseraugergeräte.</p> <p>Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen.</p> <p>Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Sicherheit – Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Akku-Ladegeräte.</p> <p>Messverfahren für elektromagnetische Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Geräten hinsichtlich der Einwirkung auf den Menschen.</p> <p>Bewertung elektronischer und elektrischer Geräte in Bezug auf die Exposition von Menschen in Bezug auf elektromagnetische Felder (0 Hz - 300 GHz).</p>
<p><b>Zusätzlich wurden die folgenden EMV-Standards angewendet:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Gerätschaften - Teil 1: Emissionen.</p> <p>Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Gerätschaften - Teil 2: Störfestigkeit – Produktfamilienstandard.</p> <p>Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte – Grenzwerte für harmonische Stromemissionen (Geräteeingabestromstärke <math>\leq 16</math> A pro Phase).</p> <p>Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungsnetzen, für Geräte mit einem Nennstrom von <math>\leq 16</math> A pro Phase und nicht an Bedingungen geknüpft.</p>

**EU-bevollmächtigter Vertreter:**

iRobot Corporation  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, Frankreich

**GB-bevollmächtigter Vertreter:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
London, Großbritannien





PT

### Declaração UE de conformidade

A presente declaração de conformidade foi emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante:

**iRobot Corporation**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA**  
**Web: www.iRobot.com**

Declara pela presente que os produtos: **Robot aspirador com estação de ancoragem/carregamento integrada e acessórios**

Identificação do produto: **Roomba Série 670, modelos 67XY e Série 690, modelos 69XY; onde X =0-9 e Y=em branco, AZ, a-z (X e Y não são relevantes para a segurança). Com o modelo de base de carregamento Homebase 17070 e o Lighthouse.**

Ano da marcação CE: **2017**

estão em conformidade, verificada através de testes, com as disposições das diretivas CE indicadas abaixo quando instalados de acordo com as instruções de instalação contidas na documentação do produto. O processo técnico de fabrico (TCF) está conservado em 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Diretiva dos equipamentos de rádio 2014/53/UE:</b></p> <p>Os modelos Roomba 67X e 69X, em que X = 0-9, contêm o módulo de rádio Azurewave, modelo AW-CU300.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ETSI EN 300 328 V2.1.1</li> <li>• ETSI EN 301 489-1 V2.2.0</li> <li>• ETSI EN 301 489-17 V3.2.0</li> </ul>	<p>Sistemas de transmissão de banda larga; Equipamento de transmissão de dados operando na banda ISM de 2,4 GHz e utilizando técnicas de modulação de banda larga; Norma harmonizada cobrindo os requisitos essenciais do artigo 3.2 da Diretiva 2014/53/UE</p> <p>Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC) para equipamentos e serviços de rádio; Parte 1: Requisitos técnicos comuns; Norma Harmonizada cobrindo os requisitos essenciais do artigo 3.1(b) da Diretiva 2014/53 /UE e os requisitos essenciais do artigo 6 da Diretiva 2014/30/UE</p> <p>Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC) para equipamentos e serviços de rádio; Parte 17: Condições específicas para sistemas de transmissão de dados em banda larga; Norma harmonizada cobrindo os requisitos essenciais do artigo 3.1(b) da Diretiva 2014/53/UE</p>
<p><b>Diretiva RoHS 2011/65/UE com a redação que lhe foi dada pela Diretiva (UE) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Produtos eletrotécnicos – Determinação dos níveis de seis substâncias regulamentadas (chumbo, mercúrio, cádmio, cromo hexavalente, polibromado e éteres de difenilo polibromado)</p>
<p><b>Diretiva Ecodesign 2009/125/CE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Regulamento CE n.º 1275/2008 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ EN 62301:2011 (Modelo Home Base 17070)</li> <li>○ Regulamento (CE) 801/2013</li> </ul> </li> </ul>	<p>Regulamento (CE) n.º 1275/2008 da Comissão que aplica a Diretiva 2005/32/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia elétrica em modo de vigília e desativação de equipamentos elétricos e eletrónicos de uso doméstico e de escritório</p> <p>Aparelhos eletrodomésticos - Medição do modo de vigília</p> <p>Que altera o Regulamento (CE) n.º 1275/2008 no que respeita aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia elétrica em modo de vigília e desativação de equipamentos elétricos e eletrónicos de uso doméstico e de escritório</p>



<p><b>Adicionalmente, foram aplicadas as seguintes Normas de Segurança dos Produtos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-1:2012 + A13:2017 (modelo Home Base 17070)</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (modelo Home Base 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> <li>• EN 62311:2008</li> </ul>	<p>Aparelhos eletrodomésticos e análogos – Segurança – Parte 1: Requisitos gerais</p> <p>Aparelhos eletrodomésticos e análogos – Segurança – Parte 2-2: Requisitos específicos para aspiradores e aparelhos de limpeza com sucção de água.</p> <p>Aparelhos eletrodomésticos e análogos – Segurança – Parte 1: Requisitos gerais.</p> <p>Aparelhos eletrodomésticos e análogos – Segurança – Parte 2-29: Requisitos específicos para carregadores de baterias.</p> <p>Métodos de medição para campos eletromagnéticos de eletrodomésticos e aparelhos análogos relativamente à exposição humana.</p> <p>Avaliação de equipamentos eletrônicos e elétricos relativa às restrições da exposição humana a campos eletromagnéticos (0 Hz - 300 GHz).</p>
<p><b>Adicionalmente, foram aplicadas as seguintes normas EMC:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Compatibilidade eletromagnética – Requisitos para eletrodomésticos, ferramentas elétricas e aparelhos análogos – Parte 1: Emissão.</p> <p>Compatibilidade eletromagnética – Requisitos para eletrodomésticos, ferramentas elétricas e aparelhos análogos – Parte 2: Imunidade - Norma de família de produtos.</p> <p>Compatibilidade eletromagnética (EMC) – Parte 3-2: Limites – Limites para emissões de corrente harmônicas (corrente de entrada do equipamento <math>\leq 16</math> A por fase).</p> <p>Compatibilidade eletromagnética (EMC) – Parte 3-3: Limites - Limitação das variações de tensão, das flutuações de tensão e da tremulação nos sistemas de alimentação pública em baixa tensão, para equipamentos com corrente nominal <math>\leq 16</math> A por fase e não sujeitos a ligação condicional.</p>

**Representante autorizado na UE:**

iRobot Corporation.  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, França

**Representante autorizado no Reino Unido:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
Londres, Reino Unido





ES

### Declaración de conformidad de la UE

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

**iRobot Corporation**  
8 Crosby Drive  
Bedford, MA 01730, USA (EE. UU.)  
Web: [www.iRobot.com](http://www.iRobot.com)

Por la presente declara que los productos: **Robot aspirador con base/cargador integrado y accesorios**

Identificación del producto: **Roomba serie 670, modelos 67XY y serie 690, modelos 69XY; donde X = 0-9 e Y = blanco, A-Z, a-z (X e Y no son relevantes para la seguridad). Con base de carga Homebase modelo 17070 y el faro.**

Año del marcado CE: **2017**

están en conformidad y han sido verificados mediante pruebas con las disposiciones de las siguientes directivas de la CE cuando se instalan de acuerdo con las instrucciones de instalación contenidas en la documentación del producto. El Archivo de Construcción Técnica (TCF) se mantiene en 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Directiva de equipos radioeléctricos 2014/53/UE:</b></p> <p>Roomba modelos 67X y 69X, donde X = 0-9, contienen el módulo de radio Azurewave modelo AW-CU300.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ETSI EN 300 328 V2.1.1</li> <li>• ETSI EN 301 489-1 V2.2.0</li> <li>• ETSI EN 301 489-17 V3.2.0</li> </ul>	<p>Sistemas de transmisión de banda ancha; Equipos de transmisión de datos que funcionan en la banda ISM de 2,4 GHz y que utilizan técnicas de modulación de banda ancha; Norma armonizada que cubre los requisitos esenciales del artículo 3.2 de la Directiva 2014/53/UE</p> <p>Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 1: Requisitos técnicos comunes; Norma armonizada que cubre los requisitos esenciales del artículo 3.1 (b) de la Directiva 2014/53/UE y lo esencial Requisitos del artículo 6 de la Directiva 2014/30/UE</p> <p>Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 17: Condiciones específicas para sistemas de transmisión de datos de banda ancha; Norma armonizada que cubre los requisitos esenciales del artículo 3.1 (b) de la Directiva 2014/53/UE</p>
<p><b>Directiva RoHS 2011/65/UE modificada por la Directiva (UE) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Productos electrotécnicos: determinación de los niveles de seis sustancias reguladas (plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados, éteres difenilo polibromados)</p>
<p><b>Directiva 2009/125/CE de ecodiseño:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reglamento CE nº 1275/2008 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ EN 62301:2011 (Home Base Modelo 17070)</li> <li>○ Reglamento (CE) 801/2013</li> </ul> </li> </ul>	<p>Reglamento (CE) nº 1275/2008 de la Comisión, por el que se aplica la Directiva 2005/32 / CE del Parlamento Europeo y del Consejo con respecto a los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía eléctrica en modo de espera y apagado de equipos eléctricos y electrónicos de uso doméstico y de oficina</p> <p>Electrodomésticos - Medición de la potencia de reserva</p> <p>Modificación del Reglamento (CE) no 1275/2008 con respecto a los requisitos de ecodiseño para el consumo de energía eléctrica en modo de espera, en modo apagado, de equipos eléctricos y electrónicos de uso doméstico y de oficina</p>



<p><b>Además, se aplicaron los siguientes estándares de seguridad del producto:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-1:2012 + A13:2017 (Home Base modelo 17070)</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base modelo 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> <li>• EN 62311:2008</li> </ul>	<p>Artefactos eléctricos para el hogar y otros similares - Seguridad - Parte 1: Requisitos generales</p> <p>Artefactos eléctricos para el hogar y otros similares - Seguridad - Parte 2-2: Requisitos particulares para aspiradoras y artefactos de limpieza succionadores de agua.</p> <p>Artefactos eléctricos para el hogar y otros similares - Seguridad - Parte 1: Requisitos generales.</p> <p>Artefactos eléctricos para el hogar y otros similares - Seguridad - Parte 2-29: Requisitos específicos para cargadores de baterías.</p> <p>Métodos de medición para campos electromagnéticos de artefactos eléctricos para el hogar y otros similares, con respecto a la exposición humana.</p> <p>Evaluación de equipos electrónicos y eléctricos relacionados con las restricciones de exposición humana para campos electromagnéticos (0 Hz - 300 GHz).</p>
<p><b>Además, se aplicaron los siguientes estándares de EMC:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Compatibilidad electromagnética: requisitos de artefactos para el hogar, herramientas eléctricas y aparatos similares. Parte 1: Emisión.</p> <p>Compatibilidad electromagnética: requisitos de artefactos para el hogar, herramientas eléctricas y aparatos similares. Parte 2: Inmunidad - Estándar de familia de productos.</p> <p>Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 3-2: Límites: límites para las emisiones de corriente armónica (corriente de entrada del equipo <math>\leq 16</math> A por fase).</p> <p>Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 3-3: Límites: limitación de cambios de voltaje, fluctuaciones de voltaje y parpadeo en sistemas públicos de suministro de bajo voltaje, para equipos con corriente nominal <math>\leq 16</math> A por fase y no sujetos a conexión condicional.</p>

**Representante autorizado de la UE:**

iRobot Corporation  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, Francia

**Representante autorizado del Reino Unido:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
Londres, Reino Unido





SV

**EU-försäkran om överensstämmelse**

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens ansvar:

**iRobot Corporation**  
**8 Crosby Drive**  
**Bedford, MA 01730, USA**  
**Webb: www.iRobot.com**

Deklarerar härmed att produkterna: **robotdammsugare med inbyggd dockningsstation/laddare och tillbehör**  
 med produktidentifieringen: **Roomba 670-serien, modell 67XY och 690-serien, modell 69XY; där X =0-9 och Y = tom, A-Z, a-z (X och Y är inte relevanta för säkerheten). Med Homebase laddningsdockningsstation modell 17070 och Lighthouse.**

Årtal för CE-märkning: **2017**

överensstämmer och har verifierats genom tester enligt bestämmelserna i de följande EG-direktiven när de installeras enligt anvisningarna som finns i produkternas dokumentation. Dokumentationen avseende teknisk konstruktion finns på adressen 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA.

<p><b>Europaparlamentets och Rådets direktiv 2014/53/EU:</b></p> <p>Roomba modell 67X och 69X där X = 0-9, innehåller radiomodulen Azurewave, modell AW-CU300.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ETSI EN 300 328 V2.1.1</li> <li>• ETSI EN 301 489-1 V2.2.0</li> <li>• ETSI EN 301 489-17 V3.2.0</li> </ul>	<p>Bredbandiga överföringssystem; datatransmissionsutrustning som arbetar i ISM-bandet 2,4 GHz och som använder bandspridningsteknik; harmoniserad standard omfattande de väsentliga kraven enligt artikel 3.2 i direktiv 2014/53/EU</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och radiotjänster;        Del 1: Allmänna tekniska krav; harmoniserad standard omfattande de väsentliga kraven enligt artikel 3.1(b) i direktiv 2014/53/EU och de väsentliga kraven enligt artikel 6 i direktiv 2014/30/EU</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och radiotjänster;        Del 17: Specifika villkor för bredbands datatransmissionssystem; harmoniserad standard omfattande de väsentliga kraven enligt artikel 3.1(b) i direktiv 2014/53/EU</p>
<p><b>Europaparlamentets och Rådets direktiv 2011/65/EU som ändrat genom direktiv (EU) 2015/863:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 62321:2009</li> </ul>	<p>Elektrotekniska produkter – Bestämning av nivåerna av sex reglerade ämnen (bly, kvicksilver, kadmium, hexavalent krom, polybromerade bifenyler, polybromerade difenyletrar)</p>
<p><b>Europaparlamentets och Rådets direktiv 2009/125/EG:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EG-förordning nr 1275/2008       <ul style="list-style-type: none"> <li>○ EN 62301:2011 (Home Base modell 17070)</li> <li>○ Kommissionens förordning (EG) nr 801/2013</li> </ul> </li> </ul>	<p>Kommissionens förordning (EG) nr 1275/2008 om genomförande av Europaparlamentets och Rådets direktiv 2005/32/EG om krav på ekodesign för elektriska och elektroniska hushålls- och kontorsprodukters elförbrukning i standby- och fränläge</p> <p>Elektriska hushållsapparater – Mätning av elförbrukning i standbyläge</p> <p>Ändring av förordning (EG) nr 1275/2008 vad gäller krav på ekodesign för elektriska och elektroniska hushålls- och kontorsprodukters elförbrukning i standby- och fränläge</p>





<p><b>Dessutom tillämpades följande standarder för produktsäkerhet:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 60335-1:2012 + A11:2014</li> <li>• EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013</li> <li>• EN 60335-1:2012 + A13:2017 (Home Base modell 17070)</li> <li>• EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Home Base modell 17070)</li> <li>• EN 62233:2008</li> <li>• EN 62311:2008</li> </ul>	<p>Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar</p> <p>Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 2-2: Särskilda fordringar på dammsugare och vattensugare.</p> <p>Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar.</p> <p>Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 2-29: Särskilda fordringar på batteriladdare.</p> <p>Mätmetoder för hushållsapparaters och annan liknande utrustnings elektromagnetiska fält avseende humanexponering.</p> <p>Bedömning av elektronisk och elektrisk utrustning vad gäller begränsningar för humanexponering för elektromagnetiska fält (0 MHz–300 GHz).</p>
<p><b>Dessutom tillämpades följande EMC-standarder:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 55014-1:2017</li> <li>• EN 55014-2:2015</li> <li>• EN 61000-3-2:2014</li> <li>• EN 61000-3-3:2013</li> </ul>	<p>Elektromagnetisk kompatibilitet – Elektriska hushållsapparater, elverktyg och liknande bruksföremål – Del 1: Emission.</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet – Elektriska hushållsapparater, elverktyg och liknande bruksföremål – Del 2: Immunitet – Produktfamiljstandard.</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-2: Gränsvärden – Gränser för övertoner förorsakade av apparater med matningsström högst 16 A per fas.</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-3: Gränsvärden – Begränsning av spänningsfluktuationer och flimmer i lågspänningsdistributionssystem förorsakade av apparater med märkström högst 16 A.</p>

**Auktoriserad representant i EU:**

iRobot Corporation  
11 Avenue Albert Einstein  
69100 Villeurbanne, Frankrike

**Auktoriserad representant i Storbritannien:**

iRobot Corporation  
111 Buckingham Palace Road  
Victoria, SW1W 0SR  
London, Storbritannien

